



Rättsfallssamlingen

Förenade målen C-464/13 och C-465/13

Europäische Schule München
mot
Silvana Oberto
och
Barbara O'Leary

(begäranden om förhandsavgörande, framställda av Bundesarbeitsgericht)

”Begäran om förhandsavgörande — Stadgan för Europaskolorna — Behörighet för Europaskolornas besvärdsnämnd i en tvist om ett tidsbestämt anställningsavtal mellan en Europaskola och en lärare som inte är utnämnd eller utsänd av en medlemsstat”

Sammanfattning – Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 11 mars 2015

- Begäran om förhandsavgörande — Domstolens behörighet — Begreppet rättsakt som beslutas av institutionerna — Konventionen angående stadgan för Europaskolorna — Omfattas*
(Artiklarna 267 första stycket b FEUF och 352 FEUF)
 - Internationella avtal — Konventionen angående stadgan för Europaskolorna — Exklusiv behörighet för besvärdsnämnden — Personkrets som omfattas av tillämpningsområdet — Timplärare som har anställts av en Europaskola och som inte är utsänd av en medlemsstat — Omfattas*
(Konventionen angående stadgan för Europaskolorna, artikel 27.2 första stycket första meningen)
 - Internationella avtal — Konventionen angående stadgan för Europaskolorna — Exklusiv behörighet för besvärdsnämnden — Begreppet rättsakt som går någon emot — Överenskommelse om tidsbegränsning av anställningsförhållandet i det anställningsavtal som ingåtts mellan skolan och timpläraren — Omfattas*
(Konventionen angående stadgan för Europaskolorna, artikel 27.2 första stycket första meningen)
 - Internationella avtal — Konventionen angående stadgan för Europaskolorna — Exklusiv behörighet för besvärdsnämnden — Tvist om huruvida en överenskommelse om tidsbegränsning av anställningsförhållandet i det anställningsavtal som ingåtts mellan en timplärare och rektorn för en Europaskola är laglig — Omfattas — Ej till förfång för rätten till ett effektivt domstolsskydd*
(Konventionen angående stadgan för Europaskolorna, artikel 27.2 första stycket första meningen)
1. En internationell överenskommelse såsom konventionen angående stadgan för Europaskolorna, vilken ingicks med stöd av artikel 235 i EG-fördraget (senare artikel 308 EG, nu artikel 352 FEUF) av Europeiska gemenskaperna, vilka bemyndigats härför genom rådets beslut 94/557 om bemyndigande för Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen att underteckna och sluta

konventionen med stadga för Europaskolorna är, vad Europeiska unionen beträffar, en rättsakt som beslutats av en av unionens institutioner enligt vad som avses i artikel 267 första stycket b FEUF. Bestämmelserna i ett sådant avtal utgör, från och med dagen för avtalets ikraftträdande, en integrerad del av unionens rättsordning och domstolen är, inom ramen för denna rättsordning, behörig att meddela förhandsavgörande om tolkningen av detta avtal.

(se punkterna 29-30)

2. Artikel 27.2 första stycket första meningen i konventionen angående stadgan för Europaskolorna ska tolkas så, att de av en Europaskola anställda timlärare som inte är utsända av medlemsstaterna, ingår i den personkrets som anges i den bestämmelsen, till skillnad från administrativ personal och servicepersonal som inte omfattas.

(se punkt 44 samt punkt 1 i domslutet)

3. Artikel 27.2 första stycket första meningen i konventionen angående stadgan för Europaskolorna ska tolkas så, att den inte hindrar att en överenskommelse om tidsbegränsning av anställningsförhållandet i det anställningsavtal som ingåtts mellan skolan och timläraren anses utgöra en åtgärd som går läraren emot.

(se punkt 56 samt punkt 2 i domslutet)

4. Artikel 27.2 första stycket första meningen i konventionen angående stadgan för Europaskolorna ska tolkas så, att bestämmelsen inte hindrar att en åtgärd som företagits av rektorn vid en Europaskola vid dennes utövande av sin befogenhet, i princip omfattas av denna bestämmelse.

Punkterna 1.3, 3.2 och 3.4 i tjänsteföreskrifterna för Europaskolornas timlärare som anställdes mellan den 1 september 1994 och den 31 augusti 2011 ska tolkas så, att en tvist om huruvida en överenskommelse om tidsbegränsning av anställningsförhållandet i det anställningsavtal som ingåtts mellan en timlärare och nämnda rektor är laglig faller under den exklusiva behörighet som tillkommer Europaskolornas besvärsnämnd.

Skyldigheten för timlärare att låta en tvist om huruvida en överenskommelse om tidsbegränsning av anställningsförhållandet i deras anställningsavtal, som ingåtts med rektorn för en Europaskola, avgöras av Europaskolornas besvärsnämnd, vilken dömer i första och sista instans och vilken inte är behörig att begära ett förhandsavgörande från EU-domstolen, inte är till förfång för deras rätt till ett effektivt domstolsskydd.

(se punkterna 75 och 76 samt punkt 3 i domslutet)